

En Reus, al mes. 1'50 Ptas
Fuera, trimestre. 5'--
Extranjero y Ultramar, trimestre. 9'--
Número suelto. 0'05
Id. atrasado. 0'10

Año XL - Núm. 216

Las Circunstancias

Organo del partido Republicano Reformista de la provincia de Tarragona
Decano de los diarios republicanos españoles

DE AVISOS Y NOTICIAS

REDACCION
MONTEROLS, 25, principal,
ADMINISTRACION
ARRABAL SANTA ANA, 43

ANUNCIOS Y RECLAMOS
a precios convencionales
REMITIDOS a 25 cént. línea
Pago anticipado

Reus, Jueves 18 Septiembre 1913

Sastrería LA FAMA

Arrabal Bajo de Jesús, 12 - Reus

El dueño de este nuevo establecimiento se complace en notificar al público, hallarse surtido de toda clase de géneros de las últimas novedades, para la próxima temporada de verano.

Al alcance de todas las fortunas

Venta de trajes a precios módicos, al contado y a plazos por 2'50 pesetas semanales, pueden adquirir un hermoso traje. Visitar la Sastrería LA FAMA y quedaréis convencidos de todo lo referido.

Arrabal Bajo de Jesús 12 - Reus

Las Escopetas de Caza marca JABALÍ
Compiten con las mejoras marcas del Mundo
EDUARDO SCHILLING S. EN CIA
BARCELONA, ESPAÑA
Catálogo ilustrado franco

Jueves Literarios de "Las Circunstancias"

Miniatures

I EGLOGA

Aqueix matí he esguardat desde la finestra de la meua cambra el petit poble bianch.

Els carros passen lents pels camins llunyan. El petit poble blanc se desperta.

En la transparencia de l'ambient, sobre les cases blanques, volen dos oronells negres.

Neixen en el petit poble remors quietes, pat's ules.

Eis portals amplis de les cases blanques s'obren solemniais i de la fosca dels interiors surten rialles fresques i paraules joves...

Les velles passen pel carrer... les campanes de la iglesia són en l'aire matinal.

Al lluny en l'arbreda canten els grills.

El matí es esplèndid.

I al cel hi ha triomf de blau i sobre les taulades rojes de les cases blanques cau pluja d'or.

II MADRIGAL

L'amada i jo parlém dins el petit saló.

La melàngica quietut plena d'un diví silenci és forbadá per la nostra conversa; conversa de paraules soltes; interrompudes llargament.

Els ulls felns de l'amada brillen en la penombra, el seu petit capet s'inclina gràcilment sobre'l brodat coixí.

L'amada du un pom de crisantems grocs.

A fora segueix plovent.

En els parpres de l'amada hi pesa una suau somnolencia.

L'amada ha pres els crisantems del seu pit i els esfolla... i el groc dels crisantems cau per la palidesa de ses mans i per l'or dels anells ornats de gemmes.

VIGENS SOLÉ.

Poemes

Un home en la nit, crida.

Crída tot sol en el silenci de la nit, i els seus punys closos s'enlairen al cel amenaçadors.

Ell voldria una lluna petita i suau que fes molt tènue claror: ell voldria que la tènue claror de la lluna

fos dolcesa de benedicció damunt la seva testa cremant.

L'home sol en la nit, está ronch de cridar. Mira entorn com cercant resposta, y veu sols al seu costat, allargassada y sinistre, una ombra que enlaira al cel els punys amenaçadors...

Crída un home en la nit, Ell voldria ser aquella ombra quietut y repós com per tota cosa.

Entorn de aquella taula greixosa y dura en la qual uns miserables diners se apiloten propers a unes cartes destenyides, s'han dit aquell vespre llegendes d'horror.

Ell no hi creu en aixó. Mitg cluch d'ulls, a la sinistre llum d'una flama insegura imagina'l mon com un inmens as d'oros que va rodant rodant en l'espai.

Ell mou els brassos y sorolla la taula. Demana un vas de vi.

Els companys li diuen encara: —Ahir vegérem la teva filla en un cotxe al passeig dels senyors...

I li pregunten després ab rialleta freda y punxant com la punta d'un punyal:

—Que has vist al fons del vas?

Respon ell.

—Bon vi florós que alegra 's torria la vida.

I sense moure les parpelles beu beu d'una sola glopada y torna a moure ls brassos y a sorollar la taula.

—Quant siguis prest a volar damunt del cavall, tombat encara y digans adeu, —li demana ella oferint al seu bés l'albura d'una mà frágil y pàlida.

Ell n'hi dona paraula de cavalier.

L'endemá ab la primera llum, ell vola damunt del blanc corcer impenitós.

De lluny s'ha girat y ha somrigut a la primcesa que ab una blanca tela onejant li signava'l seu comiat.

Au, au, crida'l cavalier esperonant el cavall impetuós, fugim d'aqueix lloch, jo soch un insomni no pot deturar-me l'inclinarse gràcil d'una doncella ni l'elegant onejar d'un símbol de blancura sota el cel.

JOSEPH M. LOPEZ PICO

EN RAFAEL

Després del seu treball, llare i penós, en Rafael, que es senzill i estudios, en sa cambra, reclus, passa les hores, i escorcollant, dels llibres, lo n'isteri, enfront sos ulls, dansá veu l'hemisferi pel só portat de notes insonores.

Recorda els jorns aquells, qu'una doncella, li despertá un nègut, mostrantli bella aquesta nau tan frágil de la vida, i al veure en realitat ses fantastes, cerca pel seu redó, les energies que li deixaren l'ánima affigida.

Pensa ab sos fills, a qui no pot mantindre tal com ell vol, i a mes, un trist pervindre de miseries per tots els te augurat; pensa ab l'esposa que l'aima i que l'ajuda, i que de tant sofrir está ja vensuda siguent no més una ombra del passat.

Ell volgué una llar formar, somniant ab el viure difós d'un amor gran a qui escullí per dolça companyia més rerá un fill, un altre vingué, i el gasto per sa casa se extengué allunyant li l'humor i la alegría.

Algún cop de sa boca s'ha de treure un mos de pa per a no calgué veure un esqueix de sa vida ploricant, i malehnt ab tota l'ignocencia l'ingratitude del mon, i l'inclemencia dels qui a son germans la guerra fan.

Puig en Rafael, durant sa fadrinesa, inconscientment cantá la gentilesa de la dona i dels fills que sospirava: fent ho tot igualment com si sentia.

I l'infelis, encor no presentia que la dissort traidora l'esperava.

I si avans al escriure, enamorada per la regió del somni, ab sa volada li mostrava son ánima un temps d'or; avui, al intentá agafar la ploma tot i sent son intent, l'escriure en broma, hi posa en sói treballs, trossos del cor.

T. MARTÍ TORCAL.

ALS AMICS

Dominat per eixa passió sublim que fa oblidar lo mon vulgar per a encubrirnos i abrigarnos en el mantell de l'Art, amb el cor prenyat d'entusiasme, vos dedica eixas mal escrites ratllas per alentir vostra tasca noble i uberrima.

Lluita sempre perque la lluita ennobleix l'home; trevalleu perque la vida sens treball es més xorca i més pesada; canteu sempre que cantant la vida passa dolçament,

alegrament, com el somriure d'una nina de Hàvis de clavell.

Despreçieu la massa inmensa que ns odia i nos rebrega, més jail compadim los, que son pobres desheretats de les masses de la sort, com deia un amic meu. Vosaltres no heu de lluitar, no, per la Gloria; l'Art es enemic etern de la Gloria, no vol que l'artista s'adori en sos llorers, ella está gelosa de sos fills i no pot permetre que la Gloria els hi prengui.

No vos espanteu jamai, per més precipicis negres, que vejeu a vos,

tres peus, abraçem tots junts a la massa que ns somriu; sentim l'escalf de sos castes petons y castes abraçades; fem que lo nostre Amor sigui foll; i ella ens mostrará orgullosa la senda que ns portará al temple de la Bellesa y la Justicia.

Procurém que ls nostres esforços siguen en profit de nostra patria; cantem himnes dolços a Natura, cridem als escampais, als desunits, que no troven com el náufree cap far que ls guii i s perden i mort son ideal. Fugim de les vulgaritats del mon i volém vers el paradís del somni.

A. H.

Reus - 1913

Airena

Escolta la cançó del home que t'estima, puig li dicta son cor i ell mateix te l'envia.

En ella trobarás amargues ironies, filles d'un temps passat en que no el comprenes.

Elles son el recort vivent d'aquelles hores, que tu vas escoltá paraules d'un altre home.

Donc home que vingué solament per burlarse del teu cos ignocent de dona bella i jova.

Puig com qu'ell te parlá sens sentir lo qu't deia;

tu com lo tendre anell en son parany vas caure.

I un cop ja satisfets els seus anhels bohemis tingué el goig de de deixar per sempre abandonade.

Mes avui que has comprés sa estimació i la meua, ja has après la cançó que et demano que escoltis.

Recordala ab amor i fes que mai l'oblidis, ja que, el que cau dos cops difícilment sa aixeca.

CLAUDI SURENS



# SUMA... Y SIGUE

## Lo del informe de la Junta de Sanidad

Quedamos en que, si un día gobernarán en este pueblo los nacionalistas, habría que declarar oficial la mentira. Aquí no medrarán más que los embusteros.

Hay que ver con cuánto descaro prepara el terreno su órgano en la prensa. Está muy bien que «Foment» defienda servilmente a los jesuitas cuando nadie los ataca; que alabe a ciertos gobernadores mientras son gravemente acusados por prestigiosos diputados nacionalistas en el Parlamento; que se atreva con la honradez de las cifras y ponga, por ejemplo, 230 mil donde dice 180 mil, y escriba 160 mil donde demuestra 720 mil.

Está bien que haga esto y muchas cosas más «Foment» porque sería peor que un día se adecentara yuviéramos que perdonarle el pasado. Vale más injuria de mundana que queja de arrepentida.

Pero, si es que realmente existe en la localidad una parte de público, mezcla de idiotas y de farsantes, capaz de aplaudir las imposturas del colega, sería menester, sin embargo, que el diario nacionalista atendiera ciertas conveniencias, que si el vicio de mentir puede excusarse únicamente en la ignorancia, el mentir a conciencia de manera que no quepan pretextos, es cosa incalificable.

Otro que no fuera «Foment» habría distado mucho de hurgar de nuevo en lo ocurrido con el dichoso informe de la Junta local de Sanidad. ¿Qué ha pasado, en concreto? Nuestro colega «El Consecuente» publicó aquel informe, en el que se declara que en verano el agua de que disponemos es insuficiente y que en ella se nota la permanencia del bacilo coli. Con tal motivo, el nexe declaró en sesión pública que nuestras aguas son malas; que habla que reformar el contrato con la empresa «Aguas de Reus» porque, debiendo mezclarse dichas aguas con las de la Empresa, que son de inmejorable calidad, todas estarían contaminadas. Nuestros amigos los señores Briansó y Pallejá, sostuvieron la tesis contraria, o sea, que las aguas que bebemos en la actualidad son buenas, como lo prueba el satisfactorio estado sanitario de la ciudad. Entonces se quiso exigir responsabilidades al supuesto funcionario municipal que facilitó a la Prensa aquel informe, y el señor Briansó, en vista de ello, declaró en tono humorístico, que él mismo, como individuo de la Junta de Sanidad y como redactor de «El Consecuente», cargos que todos sabemos que no desempeña el señor Briansó, había dispuesto la publicación del artículo de referencia.

Pues bien, «Foment» tomó pie de esta humorada de nuestro digno amigo para declarar responsable al señor Briansó de haber provocado una alarma altamente perjudicial a la ciudad. Dos diputados provinciales nacionalistas delataron, en plena sesión de la Diputación, que, según declaración del señor Briansó, director del Manicomio de Reus, los enfermos de este importantísimo establecimiento bebían aguas que contienen el microbio del tifus.

Y, a la postre de tanta chiquillada, cuando hasta a la capital de la provincia se llevó la impresión de que la representación política de esta ciudad había caído en manos de hombrecitos animados por el odio, cultivadores de la delación imprudente e injusta; cuando era un concejal nacionalista quien intentó sacar del informe de la Junta local de Sanidad la conclusión de que las aguas de Reus son malas,

cuando quedaba bien patente que si es verdad que dicha Junta, con el V.º B.º del Alcalde, denunció que en verano tenemos gran escasez de agua y que al reproducir esto «El Consecuente» no hacía más que aportar una confirmación oficial a la idea exacta que de aquella escasez tenemos todos los vecinos; no es menos cierto que EL DENUNCIAR COMO MALAS NUESTRAS AGUAS FUE OBRA DEL CONCEJAL SEÑOR CAVALLE LLAGOSTERA PARA FUNDAR EN TAN GRAVE Y FALSA DENUNCIA LA IRRISORIA NECESIDAD DE IR A LA REVISIÓN (¿) DEL CONTRATO CABALLÉ; cuando estábamos cansados de contemplar tanta liviandad, tanta imprudencia y tanta impostura, aparece «Foment» hablando del epílogo de este incidente y arreglando las cosas de tal manera que no parece sino que los fantoches del nacionalismo local acaben de representar el más airoso de los papeles; y que les estaba todavía reservado el resumen de lo ocurrido, llenándose la boca de indulgencias que sólo a ellos les estarían bien otorgadas si no supiéramos que son capaces de excederse doblemente en el manejo de la impostura y la delación.

En el propio escrito que ayer trae «Foment» se lee de buen principio: «El sorollós incident provocat per don Emili Briansó amb la publicació en les planes de «El Consecuente», d'un informe de la Junta de Sanitat...»

Y, a continuación: «En primer lloc, consti que som misericordiosos amb el senyor Briansó a qui perdenem l'haver fallat a la veritat en sessió pública al dir que perteneixia a la Junta de Sanitat i que per això havia pogut fer públic el tantes vegades aludit informe. En segon terme, perdenem també al empleat municipal que, comentant una falta greu, pogué sostreure el document de referència.»

Y ahora decimos nosotros: Pues, si os permitís el lujo de ser tan misericordiosos, confesando de paso que el señor Briansó no forma parte de la Junta de Sanidad y que dicho informe debió publicarlo un empleado del Ayuntamiento, ¿cómo os atrevéis a insistir en que fué el señor Briansó quien publicó en «El Consecuente» el tantas veces mencionado informe? Podría ser menos embusteros y no tendríais necesidad de ser tan misericordiosos.

### SECCIÓN LIBRE

## El agua del Pantano

El agua del pantano es agua de malas condiciones al entrar en él; de malas condiciones se entiende como agua potable, como agua para beber, en eso no puede haber discrepancias puesto que las corralizas de cinco pueblos, nada menos, dan sus residuos a las aguas llovedizas que en su arrastre vienen a depositarlas en el fondo, es decir en el pantano que es el gran receptor: ya en él las aguas, como que están al aire libre irán a parar esto, aquello, lo de más allá, por caerse o echarse; hasta aquí las discrepancias serán imposibles, ahora bien: ¿esas aguas se beneficiarán en el envase se depositarán en el envase, lo malo se convertirá en bueno y por tanto adquirirán la potabilidad? Aquí ya no se verán tan claras las cosas, aquí las disidencias se destacarán vigorosas. ¿Esa agua con el embalse habrá mejorado y si ha experimentado mejora hasta qué punto, y cuánto tiempo necesitará estar en depósito y en que

época del año para alcanzarlo? Verdad que aquí unos creerán y otros dejarán de creer y a los que afirmen se opondrán los que nieguen y los que duden porque es lo cierto que hasta entre científicos se suscitan las controversias y si esto sucede con los hombres de ciencia ¿qué acontecerá con los que la ciencia no poseen, con los que científicos no son? Por tanto las aguas de los minados se alumbren o no, inspirarán a sabios e ignorantes más confianza para ser ingeridas que las de embalse al descubierto, y por más esfuerzos que se hagan no se convencerá a la gente de lo contrario.

A. SIMÓ

Reus 15 Septiembre 1913.

## Sección Oficial

### ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS DE REUS

Con arreglo a lo prevenido en las disposiciones vigentes, en la Secretaría de esta Escuela se hallará abierta la matrícula de enseñanza oficial para el curso de 1913 a 1914 hasta el 30 del mes actual.

Los alumnos o alumnas que deseen verificarla, podrán hacerlo en cualquiera de las materias siguientes:

Dibujo de figura; id. lineal; Idem adorno; id. paisaje; Copia del natural; Sección de barro; Modelado y vaciado; Lengua francesa; Gramática castellana y Caligrafía; Aritmética y Geometría prácticas; Mecanografía; Contabilidad; Ciencias Físicas y Naturales; Elementos de construcción; id. de Historia del Arte; Corte y confección de vestidos para la mujer.

El impreso para la solicitud, se entregará en Secretaría a la hora de despacho, que lo será de 7 a 8 de la tarde, bastando una sola solicitud para inscribirse en el número de materias que se desee, abonándose por este concepto la cantidad 0'25 pesetas. Los alumnos o alumnas que se matriculen por primera vez, deberán presentar el certificado de vacunación o revacunación en el acto de formalizar la matrícula.

De orden del señor Director se hace público para conocimiento de los interesados

Reus 6 Septiembre de 1913.—El Secretario, Ramón Pons.

### REGISTRO CIVIL

Inscripciones de 17 Septiembre 1913

#### Nacimientos

Ramón Marcó Sabaté.—Santiago Bastra Rovira.—Ursula Cartañá Tarrés.—José Balios Simón.

#### Defunciones

Regina Puig Calbet, 21 años, Pí y Margall, 68.

#### Matrimonios

Francisco Martínez Martínez con María Sardá Sugrañes.

### Matadero público de Reus

#### Operaciones verificadas hoy

|              |       |            |         |
|--------------|-------|------------|---------|
| Ganado Lanar | Reses | 43 con ks. | 540'400 |
| Cabrio       |       | 6          | 12'200  |
| Vacuno       |       | 4          | 798'600 |
| De Cerdá     |       | 8          | 471'000 |

Total reses 61 con ks. 1822'200  
Reus 17 de Septiembre 1913.—El Conserje, Antonio Gabinau.

## CRÓNICA

### Comisión de Propaganda de las Ferias y Fiestas

Se interesa a los señores Industriales, Fabricantes, dueños de talleres y particulares que deseen imprimir sobres respaldados con los números más atrayentes del Programa, (como uno de los medios de propaganda), que pueden llevarlos al despacho de rondas municipales (bajos de las Casas Consistoriales) en donde serán recibidos, cuidándose una vez impresos, de repartirlos domiciliariamente. — La Comisión.

Los señores Iglesias y Suqué S. en C. han remitido al Presidente de la Cruz Roja 100 pesetas en concepto de gratificación para la Sección de Bomberos, agasacados al pron-

to y oportuno auxilio que dicho Cuerpo prestó para extinguir el fuego que se apoderó de su fábrica de hilados de algodón; demostrando con tan generoso acto que existen en Reus personas o entidades que saben apreciar tan importantes servicios estimulando así el ánimo altruista y viril de los que con tan buena voluntad exponen sus personas por salvar los intereses de sus conciudadanos.

Felicítamos por ello a la Cruz Roja, aconsejándole que no desmaye en su buena organización ya iniciada, en la seguridad de que toda la industria y el comercio de Reus responderá, como debe en bien de sus intereses, y le ayudará para que se ponga en las mejores condiciones y pueda cumplir con su voluntario y humanitario deber.

Es el mejor de los laxantes Grains de Vals de acción suave y eficaz. Dosis uno o dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

En la parroquial iglesia de San Juan Bautista (Providencia), mañana se celebrarán solemnes funerales a la memoria de don Buenaventura Marimón Casanovas, fallecido en esta el 13 de Septiembre del pasado año.

Anteayer, al regresar de las expediciones de los correos de Madrid y Barcelona el coche encargado de transportar la correspondencia entre la Administración y las estaciones, un individuo llamado Miguel Aragonés arrojó una piedra contra el Oficial que acompañaba la expedición, nuestro querido amigo don Hilario Altares de Olavide, quien resultó ileso pues la piedra dió en el marco de una ventanilla. Deploramos el atropello y felicitamos al señor Altares por haber salido ileso de tan censurable hecho.

Son las mejores aguas alcalinas Vichy-Hópital (estómago). Vichy-Célestins (riñones). Vichy-Grande-Grille (hígado).

El domingo próximo, la Sociedad «La Palma» se representará «Els Visionaris» y «Inglesos» terminando con el acostumbrado Baile.

Las diferentes casas exportadoras de avellanas y almendras, establecidas en esta, han embarcado durante la finada semana unos 13 000 sacos de almendra y 1.000 de avellanas.

La mayoría de dicha mercancía va destinada a la América del Norte.

Se ha ordenado a los profesores de nuestras escuelas nacionales, que no admitan ningún alumno sin previa presentación del certificado de haber sido vacunado.

Para mejor atender a su numerosa clientela, nuestro particular amigo, don Ignacio Iglesias, ha adquirido la casa lindante con sus almacenes de tegidos y estampados practicándose las obras necesarias para inaugurar el nuevo local durante las ferias y fiestas de Octubre.

La Compañía Reusense de Tranvías, anuncia que desde el próximo domingo, todos los días festivos, expenderá billetes de ida y vuelta a Salou a 0'55 pesetas, valederos para todos los trenes de Salou.

En una casa de la calle de Bages, anteayer se declaró un conato de incendio; siendo prontamente sofocado gracias al auxilio de aquellos vecinos.

A todos los que padecen GRANOS de ROJOS, de ACNE, de FORÚNCULOS, de ABSCESOS, de LLAGAS SUPURANTES, en una palabra, de enfermedades en que exista supuración, aconsejamos vivamente el uso de la LEVADURA DE COIRRE (Levadura-eca de cerveza,) con lo cual obtendrán una curación radical.

Esta especialidad, tan apreciada de los médicos, se encuentra en todas las buenas farmacias del MUNDO ENTERO.

Exfases la verdadera marca de fábrica: COIRRE (de París).

## SECCIÓN COMERCIAL

### EDUARDO RECASENS

Corredor de Comercio Colegiado  
Arrabal de Santa Ana, 55 y calle Sta. Ana, 19  
Teléfono 108

Últimas cotizaciones según telegrama de la casa  
J. MARSANS ROF E HIJOS  
de Barcelona

### BOLSA DE BARCELONA

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Interior 4 S         | 79'52  |
| Nortes               | 100'60 |
| Alicantes            | 36'60  |
| Orenses              | 28'35  |
| Andaluces            | 69'50  |
| Oblig. Francia 2 1/4 | 55'50  |
| Municipio 4 1/2 S    | 93'65  |
| Oblig. Almansa 4 S   | 92'00  |
| Oblig. adha          | 00'00  |
| Segovias             | 92'30  |
| Orenses 80 y 82      | 48'75  |
| Oblig. Roda 4 Reus   | 54'25  |
| Alicantes 4 1/2 S    | 100'62 |
| Id. 4 S              | 92'00  |
| Francos              | 6'65   |
| Libras               | 26'93  |

### MADRID

|          |       |
|----------|-------|
| Francos  | 6'40  |
| Interior | 79'40 |

### PARIS

|           |       |
|-----------|-------|
| Exterior  | 92'70 |
| Nortes    | 4'72  |
| Alicantes | 4'52  |

### GAMBOS CORRIENTES

dados por la Junta Sindical del Colegio de Co. rededores de Comercio de la Plaza de Reus.

### CAMBIO EXTRANJEROS

|                 |            |
|-----------------|------------|
| Londres 90 dff. | 26'54 dff. |
| Londres 8 dff.  |            |
| Londres vista   | 26'86      |
| Paris vista     | 6'40       |
| Marsella vista  |            |
| Perpignan vista |            |
| Hamburgo vista  |            |

CAMBIO ANTERIOR VALORES LOCALES DINERO PAPEL OPS.

|   |    |    |    |
|---|----|----|----|
| 440 Gas Reusense                            | PS | PS | PS |
| 525 Industrial Harinera                     |    |    |    |
| 625 Banco de Reus                           |    |    |    |
| 25 C. Reusense Tranvías                     |    |    |    |
| 200 C. Reusense Tranvías privilegiadas 5 pS |    |    |    |
| 400 Electra Reusense                        |    |    |    |
| 162'50 Empresa Hidrográfica                 |    |    |    |
| 190 Electro Químico de Teruel               |    |    |    |
| 540 Obs. Manicomio Reusense                 |    |    |    |
| 3000 Manicomio Reusense                     |    |    |    |
| 600 Idem id. 2.º S.                         |    |    |    |
| 600 Idem id. 3.º S.                         |    |    |    |
| 500 Obs. Electra Reusense                   |    |    |    |

## DIVERSIONES

### TEATRO CIRCO

Grandes proyecciones de cine. Debut de la aplaudida bailarina «Julia Lopez». Sesión continua desde las 9 y media.

### KURSAAL DE REUS

Gran programa de cine. SALA-REUS. Grandes sesiones de cinematógrafo.

### Antonia Marca Martorell

Maestra Superior. Empezará las lecciones particulares a domicilio y en su casa calle Sta. Ana, 26-2.º, el primero de Septiembre próximo. Preparando además para el magisterio.

### Aviso al público

### Conrado Vernet Nogués

ha trasladado su domicilio a la calle de San Juan, número 5, entre-suelo.

Las personas que se dignen concederle su confianza para verificar toda clase de operaciones de compra-venta asimismo gestionar préstamos hipotecarios, serán servidas con prontitud y reserva.

Delegado de la compañía de seguros contra incendios la «Previsión Nacional».

### Clases de Música

POR EL PROFESOR JOSÉ ANGUERA

Ex-alumno de solfeo y canto del eminente maestro Goula (padre) y del Conservatorio del Liceo de Barcelona.

Desde el 1.º de Octubre quedan abiertas las clases de Solfeo, Canto, Piano, Mandolina italiana y española y demás instrumentos de púa.

Lecciones particulares y a domicilio. Clase especial para señoritas de Canto y Mandolina, de 2 a 4.

Arrabal N. Salmerón, 11-1.º-REUS.

### Se venden

barato unas puertitas de calle para entrada de carruaje, una puerta más pequeña, tres armarios (cantoners) para comedor o cocina, y una (lusana) piedra para balcón de fachada.

Razón: FRANCISCO MARINÉ, Arrabal Alto de Jesús, 48, estanco.



PARA  
COMBATIR  
LA

# TOS

NO HAY ESPECIFICO  
QUE SUPERE A LOS  
RECOMBRADOS

# Confites Carpa

Probados es uoptarlos

Frasco 1'50 pesetas en la FARMACIA CARPA - Plaza de Prim

Depósito de Relojería  
Relojes de bolsillo y de  
pantales desde 2'90 pesetas

## Compañía Francesa del Gramophone

SIN esta marca

Representación y Depósito: **R. Perpiñá**  
Calle Mayor, 22. - REUS. - Despacho, 24. pral.



Exito colosal de los célebres artistas  
**TITTA RUFFO Y CARUSO**  
en discos Gramophone

AVISO IMPORTANTE.—La palabra «Gramophone» la tenemos registrada en la Convención de Berna con el nú. 2121, y perseguiremos con todo el rigor de la ley al que haga uso indebido de ella. el aparato NO es un GRAMOPHONE Catálogos gratis

## “Teinturerie Française”

DE

### E. Bardaroux - Barcelona

Casa en su ramo la más importante en España

#### 10 Establecimientos en Barcelona

Casa Unica en España utilizando maquinaria privilegiada extranjera para sus lavados en seco SIN COMPETENCIA POSIBLE

NEGROS para LUTOS - COLORES FINOS a la muestra sobre todos tejidos: sin deshacer las prendas Trabajos esmerados en prendas delicadas, sedas, gasas, pieles, guantes

PLANCHADO - FRANCÉS para cuellos y puños Sección especial de la «Teinturerie Française»

Único representante en Reus: **Pompeyo Pedrol**

VILLA DE PARIS—Mercería y Novedades—Mayor, 5

### Aniversario de D. Buenaventura Marimón y Casanovas

Falleció el 13 Septiembre 1912

E. P. D.

Su desconsolada viuda D.<sup>a</sup> Catalina Sans y Cailá, hijos, hijos políticos, hermanos, nietos, primos, sobrinos y la razón social “Miguel Oliva y C.<sup>a</sup>,” al recordar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida. les suplican se sirvan asistir al Oficio, que tendrá lugar mañana viernes, 19 del actual, a las 10, en la Parroquia de S. Juan Bautista (Providencia) de lo que recibirán especial favor.

Reus 18 Septiembre 1913.

### Establecimiento de Horticultura y Floricultura

#### Salvador Carbonell y Hermanos

Calle Ciosa de Mestres (junto a la Font. Vella).—REUS

Gran surtido de árboles frutales y de paseo. Construcción de parques, jardines y bosques. Grandes variedades en plantas de jardinería y salón. Especialidad en la poda de árboles frutales y paseo.

Práctico en la curación de las enfermedades de los mismos

PLANOS Y PRESUPUESTOS PARA TODA CLASE DE TRABAJOS. PRECIOS ECONÓMICOS

### LECHE CONDENSADA marca “LEÓN”



AZUCARADA SIN DESNATAR

Esta leche condensada y ordeñada de las mejores vacas reconocidas por las primeras autoridades científicas, está hecha según un procedimiento perfeccionado de concentración y con todas las propiedades que exige la moderna higiene.

No contiene ninguna sustancia suplementaria, excepción hecha de la parte proporcional de azúcar finísimo. Es de composición siempre igual y se conserva indefinidamente.

La más recomendable para niños y personas enfermas.

De venta en las mejores droguerías y establecimientos de comestibles.

## Colegio de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> Enseñanza

DE INTERNOS, MEDIO-PENSIONISTAS Y EXTERNOS

DIRIGIDO POR

### D. FRANCISCO CROS REIG

Calle de la Fuente, 5 (frente la iglesia de San Pedro) y de la Abadía, 2 (accesorios)

El local, espacioso y ventilado, cuenta con espaciosas e higiénicas salas de clases y habitaciones para el Internado, dotadas de agua, electricidad y gas.

Los matriculados en segunda Enseñanza asistirán diariamente a las clases del Instituto, dándose en el Colegio repaso y conferencias de las asignaturas respectivas.

Este COLEGIO garantiza, como lo tiene acreditado durante los 11 años que cuenta desde su fundación, la MORALIDAD, EDUCACION Y ENSEÑANZA.

Desde 1.<sup>o</sup> de Septiembre quedan abiertas las clases de. Párvulos, Elemental, Superior, Bachiller, Magisterio, Comercio, Francés, Mecanografía, Solfeo, Piano y Canto.

Este curso de 9 a 10 y de 10 a 11 de la noche se establecen clases especiales de Redacción, Cálculo, Teneduría de Libros y Caligrafía, en las que, además de los Profesores del Colegio, prestará su concurso el competente Profesor de Caligrafía del Instituto don Isaac Río y.

Para más informes, dirigirse al Director en el mismo Colegio, el cual remitirá prospectos a quien lo solicite. Reus 1.<sup>o</sup> de Septiembre de 1913.

El especialista en

## Enfermedades de los ojos

### Doctor Angel Mercader

Oculista del Hospital Cívico-Militar y del Dispensario Municipal

## HA TRASLADADO

su Consultorio Oftalmológico de la calle Monterols, al

### ARRABAL ALTO DE JESÚS, 36, 1.<sup>o</sup> - REUS

Visita de 9 a 12 y de 3 a 5. — Días festivos de 10 a 12

### TABERNA EN VENTA

Por 200 pesetas se vende  
Razón en esta imprenta.

Oficiales sastresas Se necesitan en la Sastre-  
ría de FRANCISCO LLADÓ.

— Arrabal Alto Jesús, 19 —

## Colegio de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> Enseñanza

DIRIGIDO POR

### D. José María Gros y Reig

Calle la CÁRCEL, 22. REUS

CASA CON JARDIN, ESPACIOSAS SALAS DE CLASE CON AGUA Y GAS INTERNOS Y EXTERNOS

Desde 1.<sup>o</sup> de Septiembre quedan abiertas las clases de párvulos, elemental y superior

NOTA IMPORTANTE.—Como afirma el célebre pedagogo CANT “Uno de los mayores defectos que se observan en el desenvolvimiento de la 1.<sup>a</sup> enseñanza y que produce vicios más perniciosos, consiste, en dar al maestro mayor número de alumnos de los que puede enseñar EL persona mente”; y para que tales defectos y vicios no existan en este COLEGIO, solo serán matriculados 60 alumnos entre todos los grados; pues la mayor concurrencia, exigiría la intervención de personal inesperto y mercenario, faltaría de las mejores condiciones pedagógicas que son: saber enseñar e interés propio.

CLASE NOCTURNA DE 9 A 10

Único centro de enseñanza mercantil donde sus alumnos en poco tiempo quedan perfectos Tenedor de LIBROS (Partida doble), con aptitud para llevar la contabilidad de cualquier COMERCIO o Banca.—Clase de francés por profesor especial.

CLASES ESPECIALES

Bachiller, Maestro, Telégrafos y preparación para oposiciones a oficiales del Banco de España, de la Tabacalera y oficinas de Vías y obras del ferrocarril.

## GRAN TINTORERÍA BARCELONESA

de MANUEL CIBIACH

Calle Galanas, n.º 7. (Frente LA PALMA)

Se lavan y tiñen toda clase de Ropas

Especialidad en colores a la muestra

## COLEGIO DE INTERNOS

EN EL EDIFICIO

### DEL INSTITUTO

DIRIGIDO POR

#### Don Juan Ollé Vallés

Maestro Superior y Bachiller

DIRECTOR ESPIRITUAL

#### Rdo. Dr. D. RAMÓN MINGUELL

Capellán del mismo Instituto

Desde 1.<sup>o</sup> de Septiembre quedan abiertas las clases de Párvulos, Elemental, Superior, Bachillerato, Magisterio, Cálculo Mercantil, Teneduría de Libros, Caligrafía, Redacción y Ortografía, Francés, Mecanografía, Solfeo, Piano y Esperanto.

El local es espacioso e higiénico y cuenta con amplias salas de clases y habitaciones para los internos, dotadas de agua, gas y electricidad. Cuenta además el Colegio con un extenso campo de juego para recreo de los pensionistas.

Los alumnos del Bachillerato y Magisterio asistirán oficialmente a las clases del Instituto, dándose en el Colegio repaso y conferencias de las respectivas asignaturas.

En las clases de Comercio prestará su valioso concurso el inteligente profesor de Caligrafía del Instituto D. Isaac Río y.

Se admiten alumnos internos, medio-pensionistas y externos.

Para más informes dirigirse al Director del Colegio.

### COLEGIO DE SEÑORITAS

bajo la advocación de Ntra. Sra. del Pilar

DIRIGIDO POR

#### D.<sup>a</sup> ANGELA MALERAS FABREGAT

Desde el 1.<sup>o</sup> de Septiembre quedan abiertas, en dicho Colegio, las clases de 1.<sup>a</sup> enseñanza elemental y superior, al propio tiempo que la enseñanza de toda clase de labores incluso corte y confección de ropa blanca que está a cargo de la Sra. Francisca Maleras.

Lecciones particulares de 7 a 9 mañana y de 5 a 9 noche.

Clases de Solfeo, Piano, Dibujo y Francés a cargo de inteligentes profesores.

Se admiten internas, medio pensionista y recomendadas.

Reus 25 Agosto de 1913.

## ESTÓMAGO

Curación del 98 por 100 de las enfermedades del estómago é intestinos con el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos. Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo. Tonifica, ayuda á las digestiones, abre el apetito, quita el dolor y cura la

## DISPEPSIA

las acedias, vómitos, vértigo estomacal, indigestión, flatulencias, dilatación y úlcera del estómago, hipercloridria, neurastenia gástrica, anemia y clorosis con dispepsia: suprime los cólicos, quita la diarrea y disenteria, la fetidez de las deposiciones y es antiséptico. Vigoriza el estómago é intestinos, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre. Cura las diarreas de los niños en todas sus edades.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto á quien lo pide.

TARJETAS DE VISITA DE TODAS CLASES. Elegante y variado surtido Imp. Rabassa y Estivill S. en C., Arrabal Santa Ana 45.

IMP. RABASSA Y ESTIVILL S. EN C.



# Farmacia Punyed Lloberas

Importación directa de Bergen (Noruega) del aceite puro de Hígado de Bacalao incongelable Garantido a 2'50 pesetas litro.

Teléfono 165, Llovera (Padró) 47 y 49 y Cervantes, 40



## LA SUPREMACIA DE LA MÁQUINA SINGER

LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MÁQUINAS PARA COSER SINGER "66"

ESTABLECIMIENTO EN REUS MONTEROLS, 40



## :: Establecimiento :: Tipográfico ::



# RABASSA Y ESTIVILL

s. en C.

TRABAJOS COMERCIALES

DE FANTASÍA

Y DE LUJO

ULTIMAS NOVEDADES EN TARJETAS DE VISITA

ESTUCHES PAPEL Y SOBRES

Tintas de colores y comunicativas Sellos de goma y bronce para lacre

ARRABAL DE SANTA ANA, Núm. 45

Frente la Sala Reus

# ZAMPIRONI

PARA MOSQUITOS  
Perfume higiénico y desinfectante. Preservador de toda clase de miasmas.  
Desaparición de las imitaciones y falsificaciones.  
De venta en todas partes.  
AGENTES EN ESPAÑA  
J. UBIACH y C. - Barcelona



# LIQUIDACIÓN

SE LIQUIDAN TODAS LAS EXISTENCIAS DEL TALLER DE MÁRMOL, CASTELAR, 4

Lápidas de mármol desde 15 ptas. en adelante

NO COMPRAR SIN ANTES VISITAR ESTA CASA

4, CASTELAR, 4

# Fenofosforina Serra

Reconstituyente el más eficaz y rápido para las convalecencias y agotamiento. Devuelve el apetito, el bienestar y la alegría. Es tónico cerebral porque remineraliza la MATERIA GRIS dándole vitalidad y energía. Se vende en todas partes y en casa del autor.

Fármacia Serra Arrabal de Sta. Ana núm, 80  
Farmacia Nueva de N. Batalla, Portal de Jesús - REUS

## GRAN TINTORERIA MODERNA

# JUAN CIBIACH

Calle Jesús, 36, al lado de casa Arturo Porta

Se tiñen y lavan toda clase de ropas. Especialidad en los planchados que no queman ni perjudican la ropa. Único en Reus.

# Disponibile